

**Alemanha-Dessau-Roßlau: Serviços de limpeza de escolas**  
**OJ S 25/2021 05/02/2021**  
**Anúncio de concurso**  
**Serviços**

**Base jurídica:**

Diretiva 2014/24/UE

**Secção I: Autoridade adjudicante**

---

**I.1. Nome e endereços**

Nome oficial: Stadt Dessau-Roßlau, Zentrale Vergabestelle, Raum 483

Endereço postal: Zerbster Str. 4

Localidade: Dessau-Roßlau

Código NUTS: DEE01 Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt

Código postal: 06844

País: Alemanha

Correio eletrónico: [ausschreibung@dessau-rosslau.de](mailto:ausschreibung@dessau-rosslau.de)

Telefone: +49 3402041760

Fax: +49 3402691360

**Endereço(s) Internet:**

Endereço principal: [www.dessau-rosslau.de](http://www.dessau-rosslau.de)

**I.3. Comunicação**

Os documentos do concurso estão disponíveis gratuitamente para acesso direto, completo e ilimitado em: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-1774d089072-472fec77b04b7579>

As propostas ou pedidos de participação devem ser enviados para eletronicamente para: [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de)

Para obter mais informações, consultar outro endereço:

Nome oficial: Stadt Dessau-Roßlau über [www.eVergabe.de](http://www.eVergabe.de)

Localidade: Dessau-Roßlau

Código NUTS: DEE01 Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt

País: Alemanha

Correio eletrónico: [ausschreibung@dessau-rosslau.de](mailto:ausschreibung@dessau-rosslau.de)

**Endereço(s) Internet:**

Endereço principal: [www.eVergabe.de](http://www.eVergabe.de)

A comunicação eletrónica exige a utilização de ferramentas e dispositivos que não estão habitualmente disponíveis. O acesso direto, completo e ilimitado a estas ferramentas e dispositivos é possível gratuitamente em: [www.eVergabe.de](http://www.eVergabe.de)

**I.4. Tipo de autoridade adjudicante**

Autoridades regionais ou locais

**I.5. Atividade principal**

Assuntos económicos e financeiros

**Secção II: Objeto**

---

**II.1. Quantidade ou âmbito do concurso**

### **II.1.1. Título**

Unterhaltsreinigung; Grundreinigung optional und Winterdienst für Schulen  
Número de referência: 102/2021 De-Ro

### **II.1.2. Código CPV principal**

90919300 Serviços de limpeza de escolas

### **II.1.3. Tipo de contrato**

Serviços

### **II.1.4. Descrição resumida**

Unterhaltsreinigung; Grundreinigung optional und Winterdienst für Grundschule Waldstraße, einschließlich Sporthalle, Grundschule Meinsdorf, Sekundarschule An der Biethe und Haus II, einschließlich Sporthalle.

### **II.1.5. Valor total estimado**

### **II.1.6. Informação sobre os lotes**

Contrato dividido em lotes: não

## **II.2. Descrição**

### **II.2.2. Código(s) CPV adicional(is)**

90620000 Serviços de limpeza de neve

### **II.2.3. Local de execução**

Código NUTS: DEE Sachsen-Anhalt

Local principal de execução: Stadt Dessau-Roßlau Schulgebäude Grundschule Waldstraße einschließlich Sporthalle, Waldstr. 38 in 06862 Dessau-Roßlau; Schulgebäude Grundschule Meinsdorf, Lindenstr. 10 in 06862 Dessau-Roßlau OT Meinsdorf; Schulgebäude Sekundarschule An der Biethe einschließlich Sporthalle, Mitschurinstr. 21 in 06862 Dessau-Roßlau und Schulgebäude Haus II, Goethestr. 5 in 06862 Dessau-Roßlau

### **II.2.4. Descrição do concurso**

Unterhaltsreinigungen in 4 Schulgebäuden, 2 Schulsporthallen, Grundreinigung optional sowie die Ausführung des Winterdienstes;

Umfang der Unterhaltsreinigung Fußbodenfläche ca. 15 200 m<sup>2</sup>, Glasinnenflächen ca. 360 m<sup>2</sup> (Aufmaß einseitig), Ausführung des Winterdienstes - Beräumung von Schnee und Beseitigung Winterglätte für eine Fläche von ca. 915 m<sup>2</sup>.

### **II.2.5. Critérios de adjudicação**

O preço não é o único critério de adjudicação e todos os critérios se encontram enunciados apenas na documentação do concurso

### **II.2.6. Valor estimado**

### **II.2.7. Duração do contrato, acordo-quadro ou sistema de aquisição dinâmico**

Início: 01/07/2021 Fim: 30/06/2022

O contrato é passível de recondução: sim

Descrição das renovações:

Mit Verlängerungsoption um jeweils 1 Jahr für insgesamt 3 Jahre

### **II.2.10. Informação sobre as variantes**

São aceites variantes: não

### **II.2.11. Informação sobre as opções**

Opções: sim

Descrição das opções:

Mit Verlängerungsoption um jeweils 1 Jahr für insgesamt 3 Jahre

### **II.2.13. Informação sobre os fundos da União Europeia**

O contrato está relacionado com um projeto e/ou programa financiado por fundos da União

Europeia: não

### **II.2.14. Informação adicional**

Ergänzung zur Punkt I.3 Kommunikation

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: [www.eVergabe.de](http://www.eVergabe.de).

Teilnahmeanträge und Angebote können abgegeben werden:

Elektronisch in Textform.

Elektronisch mit fortgeschrittener/m Signatur/Siegel.

Elektronisch mit qualifizierter/m Signatur/Siegel.

Zulassung mehrerer Hauptangebote: nein

## **Secção III: Informação de carácter jurídico, económico, financeiro e técnico**

---

### **III.1. Condições de participação**

#### **III.1.2. Capacidade económica e financeira**

Lista e breve descrição dos critérios de seleção:

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Unternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen.

Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot entweder die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Unternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der „Eigenerklärung zur Eignung“ bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Die Formblätter „Eigenerklärung zur Eignung“ und „Einheitliche Europäische Eigenerklärung“ sind erhältlich unter [www.dessau-rosslau.de](http://www.dessau-rosslau.de) – Ausschreibungen nach VOB, VOL und VgV.

Weitere Nachweise nach § 122 GWB/Angaben/Unterlagen sind mit dem Angebot vorzulegen, auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle auch für Nachunternehmer:

— Bewerbererklärung gem. RdErl. MW21.11.2008 - 41 - 3257/03,

— Nachweis der Umweltverträglichkeit der Produkte,

— Kalkulation des Stundenverrechnungssatzes für die Unterhaltsreinigung/Winterdienst.

Erklärungen nach LVG LSA sind mit dem Angebot vorzulegen (auch für Nachunternehmer, soweit zutreffend):

— Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen (§12 LVG LSA),

- Erklärung zum Nachunternehmereinsatz (§13 Abs. 2 und 4 LVG LSA),
- Erklärung zur Tariftreue und Entgeltgleichheit (§ 10 LVG LSA),
- Erklärung zur Handwerksrolleneintragung.

Weitere Nachweise nach § 122 GWB/Angaben/Unterlagen (auch für Nachunternehmer) sind auf Verlangen der Vergabestelle vorzulegen:

- Zertifikat oder Einzelnachweis entsprechend der Erklärung im Formblatt 248,
- Urkalkulation,
- Nachweis der Haftpflichtversicherung zu Personen- und Sachschäden.

Zu beachten: Seit dem 1.1.2013 gilt das Gesetz über die Vergabe öffentlicher Aufträge in Sachsen-Anhalt (Landesvergabegesetz – LVG LSA) vom 19.11.2012, veröffentlicht GVBl. LSA Nr. 23/2012 vom 30.11.2012.

Nachforderung

Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nach Maßgabe der Vergabeverordnung (VgV) nachgefordert.

### III.1.3. Capacidade técnica e profissional

Lista e breve descrição dos critérios de seleção:

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Unternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen.

Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot entweder die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Unternehmen e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der „Eigenerklärung zur Eignung“ bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Die Formblätter „Eigenerklärung zur Eignung“ und „Einheitliche Europäische Eigenerklärung“ sind erhältlich unter [www.dessau-rosslau.de](http://www.dessau-rosslau.de) – Ausschreibungen nach VOB, VOL und VgV.

Weitere Nachweise nach § 122 GWB/Angaben/Unterlagen sind auf Verlangen der Vergabestelle vorzulegen, auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle auch für Nachunternehmer:

- Erweitertes Führungszeugnis gem. § 30 Abs. 1 BZRG (Bundeszentralregistergesetz) für das zum Einsatz kommende Personal.

Nachforderung

Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nach Maßgabe der Vergabeverordnung (VgV) nachgefordert.

## Secção IV: Procedimento

### IV.1. Descrição

#### IV.1.1.

## **Tipo de procedimento**

Concurso aberto

### **IV.1.3. Informação acerca do acordo-quadro ou sistema de aquisição dinâmico**

### **IV.1.8. Informação relativa ao Acordo sobre Contratos Públicos (ACP)**

O contrato é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos: sim

## **IV.2. Informação administrativa**

### **IV.2.2. Prazo para a receção das propostas ou pedidos de participação**

Data: 04/03/2021 Hora local: 09:00

### **IV.2.3. Data prevista de envio dos convites à apresentação de propostas ou dos convites para participar aos candidatos selecionados**

### **IV.2.4. Línguas em que as propostas ou os pedidos de participação podem ser apresentados**

Alemão

### **IV.2.6. Período mínimo durante o qual o concorrente é obrigado a manter a sua proposta**

A proposta deve ser válida até: 25/05/2021

### **IV.2.7. Condições de abertura das propostas**

Data: 04/03/2021 Hora local: 09:00

Informação sobre as pessoas autorizadas e o procedimento de abertura das propostas:

Entfällt

## **Secção VI: Informação complementar**

---

### **VI.1. Informação sobre o carácter recorrente**

Contrato recorrente: não

### **VI.2. Informação relativa aos fluxos de trabalho eletrónicos**

Serão utilizadas encomendas eletrónicas

### **VI.3. Informação adicional**

Vergabe-Nr. 102/2021 De-Ro

Nach § 9 Abs. 3 VgV müssen Vorinfo, Auftragsbekanntmachung und Vergabeunterlagen jedem Interessierten ohne Registrierung zugänglich sein. Eine freiwillige Registrierung ist jedoch zulässig. Sie bietet Unternehmen den Vorteil, dass sie automatisch über Änderungen an den Vergabeunterlagen oder über Antworten auf Fragen zum Vergabeverfahren informiert werden. Unternehmen ohne Registrierung müssen sich selbständig informieren (Holschuld).

Voraussichtlicher Tag der Absendung der Unterlagen für den Teilnahmewettbewerb

Tag: 3.2.2021

Ende für die Beantragung von Klarstellungen und zusätzlichen Auskünften für die

Angebotsabgabe: 25.2.2021

### **VI.4. Procedimentos de recurso**

#### **VI.4.1. Organismo responsável pelos processos de recurso**

Nome oficial: Landesverwaltungsamt Halle, Vergabekammer

Endereço postal: Ernst-Kamieth-Str. 2

Localidade: Halle/Saale

Código postal: 06112

País: Alemanha

Correio eletrónico: [Poststelle@lvwa.lsa-net.de](mailto:Poststelle@lvwa.lsa-net.de)

Fax: +49 3455141444

Endereço Internet: [www.landesverwaltungsamt.sachsen-anhalt.de](http://www.landesverwaltungsamt.sachsen-anhalt.de)

#### **VI.4.3. Processo de recurso**

Informações precisas sobre o(s) prazo(s) de recurso:

Nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, beträgt die Frist für die Beantragung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer 15 Kalendertage (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

#### **VI.4.4. Serviço junto do qual podem ser obtidas informações sobre os processos de recurso**

Nome oficial: Stadt Dessau-Roßlau, Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Endereço postal: PF 1425

Localidade: Dessau-Roßlau

Código postal: 06813

País: Alemanha

Correio eletrónico: [ausschreibung@dessau-rosslau.de](mailto:ausschreibung@dessau-rosslau.de)

Telefone: +49 3402041760

Fax: +49 3402691360

#### **VI.5. Data de envio do presente anúncio**

01/02/2021